

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 23 (1905)

Heft: 172

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2te Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Posto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Frei-einzeln 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt**Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio**Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.Parait 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours fériés exceptés.Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzäule (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Januar und Februar 1905/1904. — Importation et exportation des principales marchandises pendant les mois de janvier et février 1905/1904.

Amtlicher Teil — Partie officielle**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Dr. Gustav König, Fürsprach, in Bern, begeht namens Professor Dr. Moritz Voigt in Leipzig gerichtliche Amortisation der Mäntel zu den 27 Obligationen des 4% Anleihe der Schweizerischen Centralbahn vom 1880, Nr. 168291 bis 168317.

Gemäss Art. 851 u. ff. des schweiz. Obligationenrechts werden hiermit die allfälligen Inhaber dieser Papiere aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von heute an gerechnet, also bis spätestens den 6. April 1908, der unterzeichneten Behörde vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt würden. (W. 36*)

Basel, den 6. April 1905.

Zivilgerichtsschreiberei Basel.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.****Zürich — Zurich — Zurigo**

1905. 17. April. Die Firma U. Bosshard in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 238 vom 9. Juli 1901, pag. 949) erteilt eine weitere Einzelprokura an Oskar Bosshard, Ingenieur, von Zürich, in Zürich II, den Sohn des Firmeninhabers.

17. April. Die Firma Bossert & Müller in Höngg (S. H. A. B. Nr. 235 vom 19. Juni 1902, pag. 937) verzögert als nunmehrige Natur des Geschäfts: Fabrik von Schokolade- und Kakao-Produkten.

17. April. Thonwarenfabrik Embrach A. G. in Unter-Embrach (S. H. A. B. Nr. 158 vom 16. April 1904, pag. 629). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. März 1905 haben die Aktionäre eine Statutenrevision beschlossen, derzu folge nachstehende Änderungen der bisherigen Publikationen zu konstatieren sind: da bisherigen 1700 Aktien zu je Fr. 1000 werden auf nominell Fr. 100 herabgesetzt; überdies gelangen 1070 Prioritätsaktien à Fr. 500 zur Ausgabe. Das Grundkapital der Gesellschaft besteht daher aus Fr. 705,000 (siebenhundert und fünftausend Franken), zerfallen in 1070 Prioritätsaktien à Fr. 500 und 1700 volleinzahlten Stammaktien à Fr. 100. Die Titel lauten auf den Namen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 (gegenwärtig 7) Mitgliedern. Publikationsmittel sind das «Schweiz. Handelsamtsblatt» in Bern und das offizielle Publikationsorgan der Stadt Zürich. Ferdinand Wuhrmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten und damit dessen Unterschrift erloschen, ebenso ist die Unterschrift des Direktors Alfred Ganz erloschen. Er zeichnet nunmehr einzeln: Fritz Locher, in Zürich I, als Präsident des Verwaltungsrates; Ernst Koch-Vlierboom, von Zürich, in Zürich V, als Vizepräsident; Emil Haller als Direktor, und ferner per procura Emil Weber.

17. April. Firma Julius Bär & Co. in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 30 vom 26. Januar 1904, pag. 117). Der Kommanditär Joseph Michael Uhliguth ist aus der Firma ausgetreten und dessen Kommanditbeteiligung damit erloschen.

17. April. Die Firma L. Rückländer in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 391 vom 15. Oktober 1903, pag. 1561) und damit die Prokura Ignaz Rückländer ist infolge Association erloschen.

Ludwig Rückländer und Ignaz Rückländer, beide von Graz (Steiermark), in Zürich III, haben unter der Firma Gebr. Rückländer in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1905 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «L. Rückländer» übernimmt. Handel in altem Eisen und Metallen. Geschäftsstätte: Brauerstrasse 73 (und Lagerplatz im Neuen Rohmaterial-Bahnhof).

17. April. Die Firma C. Wirth in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 88 vom 2. März 1905, pag. 349) und damit die Prokura Sophie Weber ist infolge Hinschledes des Inhabers erloschen.

Witwe Marie Elisabetha Wirth, geb. Horner, von Zürich, in Zürich I, und Elisabetha Erni, geb. Wirth, von Rieden, in Gersau, haben unter der Firma C. Wirth* Erban in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1905 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Wirth» übernimmt. Juwelier- und Goldschmiedgeschäft. Münsterhof 18. Die Firma erteilt Prokura an Sophie Weber, von Zürich, in Zürich V.

17. April. Die Firma H. Meiss in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 11 vom 12. Januar 1899, pag. 41) hat ihr Geschäftsstätte: Bahnhofstrasse 40. Der Firmainhaber wohnt bis 1. Juli 1905 in Zürich V, nachher in Zürich II.

17. April. Die Firma C. A. F. Kahlbaum in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 169 vom 29. April 1902, pag. 673) hat ihr Domizil und Geschäftsstätte nunmehr in Zürich I, obere Zäune 12.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

17. April. Die Genossenschaft unter der Firma Käseriegessellschaft Stammheim in Unterstammheim (S. H. A. B. Nr. 76 vom 1. März 1900, pag. 307) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Februar 1905 aufgelöst. Nachdem die Liquidation nunmehr durchgeführt ist, wird diese Firma nebst den Unterschriften, bezw. Namen der Mitglieder der Verwaltungskommission Otto Deringer, Ulrich Maurer, Johannes Frei, Ulrich Keller und Konrad Maurer hiermit gelöscht.

17. April. Beleuchtungsgegenossenschaft Unter-Laupen in Unter-Laupen-Wald (S. H. A. B. Nr. 87 vom 3. März 1904, pag. 345). An Stelle von Gottfried Schaufelberger wurde als Aktuar gewählt: Rudolf Ott, von Wila, in Laupen-Wald. Derselbe führt kollektiv mit dem Präsident oder Vizepräsident rechtverbindliche Unterschrift.

17. April. Europäisch-Amerikanische Patent-Verwertungs-Aktiengesellschaft F. Klostermann & Co. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom 13. Januar 1905, pag. 61). Ferdinand Klostermann wohnt nunmehr in Langnau a. A.

17. April. Inhaber der Firma Robert Bühler, Hotel Beatust, in Zürich I ist Robert Bühler-Wienecke, von Hombrechtikon, in Zürich I. Betrieb des Hotel und Restaurant «Beatust». Beatengasse 9.

17. April. Landw. Verein Stäfa in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 242 vom 18. Juni 1903, pag. 965). Paul Wyssing ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten und damit seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Quästor gewählt: Carl Ryffel, von und in Stäfa, in welcher Eigenschaft derselbe kollektiv mit dem Präsident oder Vizepräsident rechtverbindliche Unterschrift führt.

18. April. Firma J. Hürlmann & Cie in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 315 vom 12. August 1903, pag. 1257). Johann Heinrich Pestalozzi-Trechler ist aus der Firma ausgeschieden und es ist damit dessen Kommanditbeteiligung erloschen. Als Kommanditär ist gleichzeitig in die Firma eingetreten: Jacques Hitz, von und in Wädenswil, mit dem Betrage von Fr. 4000 (viertausend Franken). Die Firma erteilt Prokura an Marie Hürlmann, von und in Wädenswil.

18. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Walder & Zollinger in Uster (S. H. A. B. Nr. 432 vom 19. November 1903, pag. 1725) — Gesellschafter: Albert Walder und Alfred Zollinger — hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma Alfred Zollinger in Uster, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Alfred Zollinger, von Bublikon, in Ober-Uster. Holz- und Kohlenhandlung. Rennenfeld-Ober-Uster.

18. April. Automobil A. G. in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 326 vom 22. August 1904, pag. 1301). In der Generalversammlung vom 30. März 1905 haben die Aktionäre eine Revision der Statuten beschlossen, nach welcher folgende Änderungen den bisherigen Publikationen gegenüber zu konstatieren sind: Durch Ausgabe weiterer 125 Aktien ist das Grundkapital der Gesellschaft auf Fr. 250,000 (zweihundertfünftausend Franken) erhöht, eingeteilt in 250 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Automobilgeschäftes, speziell Verkauf, Vermietung, Garage, Reparaturen von Automobilen, Lieferung von Bedarfsgütern der Automobil-Branche etc. Der Verwaltungsrat besteht aus 5—7 (gegenwärtig 5) Mitgliedern.

18. April. Inhaber der Firma Siegfried Wohlfarter in Zürich III ist Siegfried Wohlfarter, von Fiess (Tirol), in Zürich III. Bauunternehmen. Erlachstrasse 46.

18. April. Die Firma A. Bindschädl, Senn, in Hinteregg-Egg (S. H. A. B. Nr. 61 vom 4. März 1896, pag. 245) bat ihr Domizil, den Wohnort des Inhabers und das Geschäftsstätte nach Zürich V, Florastrasse 54, verlegt. Natur des Geschäftes: Milch-, Butter- und Käsehandel.

18. April. Die Firma Ad. Rohrbach in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 396 vom 18. Oktober 1904, pag. 1581) (mit Zweigniederlassung in Bern) ist infolge Übergangs des Geschäftes an die Firma «Sanitas» Aktiengesellschaft für sanitäre und Heizungs-Anlagen vormals Ad. Rohrbach erloschen.

18. April. Kafebaugesellschaft Begerpong A. G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 382 vom 9. Oktober 1903, pag. 1525). Das Geschäftsstätte befindet sich nunmehr: Bellerivestrasse 7, Zürich V.

18. April. Die Firma Gerh. Handloser in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 385 vom 30. Oktober 1902, pag. 1537) wird infolge Konkurses von Amtswegen gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino**Ufficio di Acquarossa distretto di Blenio.**

1905. 18 aprile. La ditta Scossa Baggi Luigi, fu Luigi, in Malvaglia (F. u. s. di c. del 20 aprile 1889, n° 73, pag. 378), è cancellata per la morte del titolare. Il seguito del commercio viene ripreso da «Righenzi Arnoldo», fu Giovanni, di ed in Malvaglia.

18 aprile. Proprietario della ditta «Righenzi Arnoldo», in Malvaglia, è Arnoldo Righenzi, fu Giovanni, di Malvaglia e suo domicilio; ditta incominciata il 15 giugno 1904, assumendo l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Scossa Baggi Luigi», fu Luigi, in Malvaglia. Genere di commercio: Osteria e prestino.

Ufficio di Lugano.

18 aprile. La ditta Silvio Silvi, in Lugano (F. u. s. di c. del 25 marzo 1905, n° 126, pag. 501), è cancellata in seguito a domanda del titolare.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im Januar und Februar 1905/1904.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch diese Schrift hervorgehoben.
Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant les mois de janvier et février 1905/1904.

Observations. 1) Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.
Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gebrauchsart Wirt. Art.	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise	
		Januar — Janvier		Februar — Février		Januar — Janvier		Februar — Février			
		1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904		
Chemikalien und Farbwaren		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Espèces chimiques et couleurs	
26 Gummi	260	106	266	158	—	—	—	—	—	Gomme	
28 Rohe Harze, Colophonium, Pech	2,003	1,953	1,672	1,363	43	9	27	21	—	Résines brutes, colophane, poix	
36 Chlorkalk	1,182	1,068	1,258	1,144	400	1,584	828	1,456	—	Chlorure de chaux	
40-4 Schwefelsäure und Vitriolöl	9,968	9,719	11,055	7,878	65	95	265	41	—	Acide sulfurique et huile de vitriol	
46-4 Anilin	562	332	399	671	4	22	15	6	—	Aniline	
56 Oelsäure	896	428	611	581	22	17	55	67	—	Oléine	
76 Kartoffelmehl	8,008	1,992	1,040	1,000	2	—	1	8	—	Fécule de pommes de terre	
78 Stärke, aller Art, in Engrospackung	635	984	971	1,088	203	4	24	16	—	Amidon de tout genre, emballé en gros	
79 Weingeist, Sprit etc., denaturiert (wird nur vierteljährlich publiziert)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié qu' trimestriellement)	
91 Farbhölzer in Blöcken	108	—	315	—	—	—	—	—	—	Bois de teinture, en blocs	
92 Farbbeeren, Farbrind, Farbwurz etc.: roh	546	581	2,619	705	8	—	7	2	—	Baies, écorces, racines, etc., tintoriales: brutes	
97 Alizarin, Künstl. trocken oder in Teig	11	24	105	74	—	—	—	1	—	Alizarine artificielle, sèche ou en pâte	
98 Andere Farbstoffextrakte	155	178	235	389	278	807	265	346	—	Autres extraits de matières colorantes	
103 Künstliche Farben aus Steinkohleter	332	249	308	394	3,812	8,655	4,414	8,836	—	Couleurs artificielles dériv. du goudron, de houille	
104 Nicht genannte bunte Farben	127	146	210	188	—	1	2	2	—	Couleurs vives non dénommées	
Glas		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Verre	
109 Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	3,050	2,215	2,888	2,570	—	—	—	—	—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)	
115 Glaswaren, nicht geschliffen, a. farblos. Glas	698	871	1,481	1,294	10	21	62	13	—	Verrerie non polie, de verre incolore	
116 Glaswaren, geschliffen, gravierte, farbige	407	284	408	310	11	8	4	8	—	Verrerie polie, gravée, de couleur	
Holz		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Bois	
128 Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	29,824	34,826	46,854	36,150	8,835	14,493	14,247	14,134	—	Bois à brûler, bruyère etc.: d'essences feuillues	
129 Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	28,164	34,832	39,687	34,374	418	1,197	410	1,357	—	Bois à brûler, bruyère, etc.: d'essences résineuses	
132 Holzkohlen	6,658	4,559	4,589	5,026	906	485	468	618	—	Charbon de bois	
133 Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz	7,209	10,179	14,186	15,708	6,632	11,056	9,496	6,805	—	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues	
134 — Nadelholz	35,651	32,479	57,476	41,278	10,616	17,755	19,522	18,982	—	— d'essences résineuses	
137 Fassholz, roh	2,041	1,642	1,901	1,976	4	40	66	27	—	Bois pour douves, brut	
158 Anderes Eichenholz, gesägt etc.	10,477	10,284	15,621	15,959	17	40	66	27	—	Autres bois de chêne, sciés, etc.	
159 Bretter, etc., von anderem Laubholz	3,758	7,962	5,888	432	—	1,360	926	1,507	—	Planches, etc., de bois d'essences feuillues	
140 — von Nadelholz	47,681	36,807	68,562	87,159	1,442	1,972	2,478	1,924	—	— d'essences résineuses	
155 Wagner-Zimmer-u.Rechenmaschinen	238	232	412	307	25	23	37	49	—	Ouvrages de charbon, de charpentier, outils, etc., bruts, sans ferrures	
160 Möbel, etc., roh	857	430	601	589	293	199	179	152	—	Méubles, etc., bruts	
163 Möbel, etc., poliert	156	245	237	285	33	43	35	29	—	Méubles, etc., polis	
164 Möbel etc., geschnitten, gepolstert, etc.	120	162	175	179	24	19	20	17	—	Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.	
166 And. Holzwaren, bemalt, poliert, lackiert	39	57	104	68	1	4	4	8	—	Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis	
167 — geschnitten	1	1	4	2	2	22	11	16	18	— sculptés	
179 Bürstenbinderwaren, grobe	35	35	81	67	14	26	23	19	—	Brosserie grossière	
180 Bürstenbinderwaren, feine	14	15	43	28	—	—	12	1	—	Brosserie fine	
Landwirtschaftliche Erzeugnisse		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Produits agricoles	
182 Gras- und Kleesat	2,448	2,708	1,014	2,297	—	—	—	—	—	Semences de graminées et graine de trèfle	
184 Heu	7,769	18,865	17,866	12,709	2,226	2,002	3,614	1,466	—	Foin	
185 Laub, Schilf, Stroh	27,942	51,268	87,408	60,381	48	67	52	18	—	Feuillée, roseaux, paille	
Leder		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Cuir	
190 Schuhleder	947	664	666	1,074	89	164	58	120	—	Cuir pour semelles	
191 Zeng- und Riemeneder, Kalbleder	159	196	214	155	82	87	75	94	—	Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau	
192 Anderes Leder	2,094	1,707	2,016	1,888	12	19	23	17	—	Autres sortes de cuir	
198 Schuhwaren aus Leder, feine	182	173	349	257	217	285	281	262	—	Chaussures en cuir, fines	
Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Objets de littérature, de science et d'art	
206 Bücher, gedruckt etc.	1,498	1,347	2,142	1,772	573	566	709	653	—	Livres imprimés, etc.	
210 Klaviere, Flügel, Harmoniums	190	166	226	228	24	18	28	34	—	Pianos, droits et à queue, harmoniums	
213 Instrumente u. Apparate, astronom., chem., chirurg., mathemat., physikal. etc.	87	26	60	47	31	88	41	23	—	Instruments et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathém. de physique, etc.	
215 Elektrische Apparate	586	576	894	650	289	187	880	211	—	Appareils électriques	
216 Chirurgische Verbandmittel etc.	18	14	40	34	28	18	19	18	—	Articles de pansement, etc.	
Uhren		Stücke	Stücke	Stücke	Stücke	Stücke	Stücke	Stücke	Stücke	Horloges et montres	
226 Gewichtuhren	18	9	18	9	12	5	20	7	—	Horloges à poids	
227 Federtriebuhren, amerikan. u. Schwarzw.	50	98	113	72	—	1	1	1	—	Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire	
228 Andere Federtriebuhren	5	7	11	9	2	11	5	4	—	Autres pendules à ressort	
229 Musikwerke	1	9	5	8	77	119	124	159	—	Pièces à musique	
280 Taschenuhren mit Gehäusen v. Nickel etc.	184	421	406	820	250,448	217,895	342,987	255,818	—	Montres en boîte de nickel, etc.	
281 — Silber.	28	7	13	11	158,668	159,866	224,008	204,882	—	Montres en boîte d'argent	
282 — Gold.	6	87	23	10	41,411	41,284	59,654	58,491	—	Montres en boîte d'or	
Maschinen		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Machines	
240 Dynamoelektrische Maschinen	114	998	158	88	8,549	5,289	4,544	5,248	—	Machines dynamo-électriques	
243 Mühlenmaschinen	111	119	166	284	8,982	2,798	8,974	2,592	—	Machines pour la meunerie	
244 Nähmaschinen	898	605	888	1,085	54	91	112	89	—	Machines à coudre	
245 Spinnerei- und Zirknereimaschinen	801	277	736	882	1,500	1,716	1,897	1,910	—	Machines pour la filature et le retordage	
246 Stickmaschinen	877	116	802	7	952	1,059	942	895	—	Machines à broder	
247 Strick- und Wirkmaschinen	40	52	94	48	98	55	111	116	—	Machines pour la houmetrie, etc.	
248 Webstühle und Webereimaschinen	131	141	455	287	2,928	8,098	4,894	8,555	—	Métiers à tisser et machines pour le tissage	
249 Werkzeugmaschinen	1,684	1,584	1,424	1,810	310	626	110	836	—	Machines-outils	
250 Nicht genannte Maschinen: Maschinenteile	8,104	6,141	6,918	6,819	8,148	8,784	11,882	10,247	—	Autres machines et pièces détach. de machines	
252 Maschinenteile, roh vorgearbeitete v. 50 kg und mehr; etc.	4,099	4,153	6,450	4,172	527	845	149	298	—	Pièces de machines, grossièrement ébauchées	
253 Maschinenteile, roh vorgearbeitete, andere	1,805	721	1,474	1,254	250	119	262	114	—	Pièces de machines gross. ébauchées, autres	
Metalle		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Métaux	
272 Blei in Barren, Blöcken etc.	2,706	2,442	3,812	3,141	281	224	115	63	—	Plomb doux, en barres, saumons, etc.	
273 Blei gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	884	1,583	1,062	1,049	21	15	22	8	—	Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.	
278 Rohreisen i. Masseln, Rohstahl; Alteisen etc.	69,292	18,274	54,780	48,517	18,384	18,235	17,282	16,469	—	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.	
279 Schienen, Stabeisen, Blech: grobe Dimens.	114,573	72,227	159,325	62,579	21	898	99	279	—	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières	
280 Schienen, Fagoneisen etc.: feine Dimens.	16,946	18,887	18,820	16,589	212	164	187	152	—	Rails, fer spéciaux, etc.: dimensions fines	
286 Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	3,019	4,326	6,020	8,982	441	466	880	507	—	Ouvrages en fonte de fer, t.-à-f. grossiers, bruts	
287 Eisengusswaren, andere	2,878	2,219	8,202	2,774	1,087	746	998	513	—	Ouvrages en fonte de fer, autre	
289 Waren a. Schmiedeleisen, ganz grobe, rohe	2,919	3,039	4,855	4,099	294	158	1,215	268	—	Ouvrages en fer forgé, t.-à-f. grossiers, bruts	
291 — gem. roh abgedreht, gespeilt, geformt, etc.	8,077	2,588	4,110	8,113	385	519	848	409	—	— communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.	
292 — abgeschl., verzinkt, verzinkt	2,904	2,475	4,455	8,601	448	580	494	446	—	— adoucis, étamés, zincés, etc.	
293 — feine: poliert, bemalt, etc.	184	168	471	218	157	89	74	98	—	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.	
294 — — emailiert	219	148	157	186	479	855	805	444	—	— émaillés	
301 Kupfer, reino. legiert, i. Barren, Blöcken etc.	345	1,846	1,284	2,282	1,088	913	884	1,021	—	Ouvrages en cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.	
302 Kupfer, reino. leg., gehämmert, gewalztetc.	3,249	8,288	4,558	4,646	75	92	91	88	—	Ouvrages en cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.	

Gebrauchsfeld Teil d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise
		Januar 1905	Janvier 1904	Februar 1905	Février 1904	Januar 1905	Janvier 1904	Februar 1905	Février 1904	
		kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	
305	Metalle (Fortsetzung)	289	281	467	325	56	60	114	59	Métaux (suite)
309	Kupferschmied-, Rot- und Gelbgießerwaren	177	200	243	196	—	—	—	—	Chaudronnerie, onyx, en cuivre et en laiton
312	Nickel, rein od. legiert, gewalzt, gezogen etc.	894	1,968	715	1,166	2	—	2	8	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
315	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	780	1,468	1,420	931	10	3	7	5	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
319	Zinn in Barren, Blöcken, Platten od. Bruch	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	Etain en barres, saumons, plaques, débris
819	Gold, unbearbeitet	256	227	885	642	186	112	141	160	Or non onvré
820	Gold, gemünzt	231	188	336	1,000	1,897	1,874	1,123	1,129	Or monnayé
821	Silber, unbearbeitet	3,012	3,867	6,449	5,691	1,111	976	1,273	1,865	Argent non onvré
822	Silber, in Münzen	2,579	8,501	11,208	19,791	6,816	2,277	2,845	8,090	Argent monnayé
824	Gold, Silber, Platina, gewalzt etc.	182	51	116	261	103	67	62	71	Or, argent, platine, laminés, etc.
827	Gold-Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt	487	384	1,117	747	202	228	162	179	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie
839	Mineralische Stoffe	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Matières minérales
849	Schiefer in Fliesen oder Platten	54	40	84	59	2,715	2,575	3,411	2,750	Ardoises en dalles ou tables
850	Hydraulischer Kalk	577	1,017	1,398	1,964	2,264	2,152	9,278	6,257	Chaux hydraulique
851	Roman-Cement	7,651	9,202	11,968	12,277	29	45	135	12	Ciment romain
852	Portland-Cement	2,318	2,954	3,471	4,306	497	564	1,029	1,171	Ciment de Portland
859	Steinkohlen	1,233,916	1,275,348	1,421,728	1,817,827	—	—	—	—	Houille
860	Braunkohlen	1,584	1,908	1,183	2,168	—	—	—	—	Lignite
861	Coaks	184,448	186,507	161,784	116,541	2,809	1,722	1,876	970	Coke
862	Briquettes	879,510	852,630	275,066	307,082	286	266	210	192	Briquettes
863	Asphalt und Erdharze	1,698	1,543	1,640	968	16,260	5,658	13,701	17,907	Asphalte et bitumes
865	Petroleum und Petroleumdestillate	57,912	63,405	52,363	54,054	—	—	—	—	Pétrole et produits de sa distillation
866	Anderes nicht genannte Mineral- und Teertöle	4,818	4,741	6,099	7,054	29	18	64	46	Autres huiles minérales ou de gondre
867	Nahrungs- und Genussmittel	1,294	2,109	1,725	1,767	—	1	—	2	Comestibles, boissons, tabacs
868	Butter, frisch	1,504	1,684	1,742	1,846	35	75	44	68	Saindoux
869	Butter, gesotten, gesalz.; Margarinbutter etc.	1,025	1,224	1,502	1,518	5	8	10	5	Beurre, frais
870	Cacaobohnen und -Schalen	1,883	3,970	4,974	7,995	—	—	—	—	Beurre fondu, salé; beurre de margarine, etc.
872	Chokolade	15	21	10	19	4,065	3,918	5,442	4,146	Fèves et pellicules de cacao
878	Eier	2,768	2,367	5,226	5,214	76	42	28	14	Chocolat
874	Eis	9,814	6,596	249	290	643	1,850	650	4	Oeufs
875	Zuckerbäckwaren	99	94	133	109	174	156	816	289	Glace
883	Fleisch, frisch geschlachtetes	5,531	4,501	4,144	4,500	542	568	622	607	Confiseries et pâtisseries
886	Gefügel, lebendes	69	79	107	106	—	1	1	1	Viande de bonherie, fraîche
886	Gefügel, getötetes	1,472	1,411	1,856	1,601	5	5	4	4	Voiles vivantes
887	Wildpfer	664	699	372	426	20	18	12	9	Voiles mortes
888	Wurstwaren (Charcuterie)	547	664	695	552	84	83	31	25	Gibier
890	Obst, frisches	281	194	3,856	313	426	554	1,900	914	Charcuterie
894	Obst, gedörrtes oder getrocknetes	2,687	5,887	1,910	1,704	400	100	280	198	Fruits frais
896	Getrocknete Weintrauben z. Weinbereitung	189	277	245	110	—	—	—	—	Raisins secs pour la fabrication du vin
897	Orangen, Citronen	6,927	4,761	8,441	5,692	—	—	—	—	Oranges, citrons
899	Kartoffeln	1,721	3,703	9,821	21,509	5	44	682	76	Pommes de terre
400	Gemüse, frische	8,487	9,610	11,881	13,571	40	126	52	24	Légumes frais
404	Weizen	256,024	300,935	255,076	302,791	10	14	12	45	Froment
406	Hafer	82,088	77,929	100,581	90,772	7	4	9	6	Avoine
407	Gerste	9,971	18,051	13,955	8,276	1	6	—	8	Orge
409	Mais	47,659	62,274	44,728	58,901	16	26	23	—	Mais
413	Reis in Hölzern	5,191	2,987	4,165	2,488	—	—	—	—	Riz dans sa balle
414	Reis in geschälten Körnern	3,875	2,134	6,518	3,565	151	608	160	758	Riz en grain décortiqués
415	Graupe, Gries, Grütze etc.	18,748	17,920	18,690	18,461	16	121	49	123	Gruau, semoule, etc.
416	Mehl von Getreide, Mais od. Hülsenfrüchten	30,669	28,257	35,789	28,000	818	888	404	861	Farine de céréales, de maïs, ou de lég. à coque
422	Hopfen	192	189	182	194	—	—	—	—	Honblon
423	Käfice, roher	6,890	8,585	8,882	7,674	—	—	—	—	Café brut
425	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	132	88	180	98	80	68	19	90	Succédanés du café de tout genre: à l'état sec
426	Cichorieuwurzeln, getrocknet	1,709	2,200	1,261	5,416	198	—	—	—	Racines de chicorée sèches
427	Weichkäse	876	977	1,086	1,054	12	29	12	45	Fromage à pâte molle
428	Hartkäse	439	696	468	716	14,180	14,286	18,764	17,684	Fromage à pâte dure
429	Malz	32,717	37,861	40,096	86,578	—	—	—	—	Malt
481	Milch, kondensierte	12	9	140	2	28,989	25,862	27,471	24,592	Lait condensé
488	Kindermehl	5	9	6	7	704	544	718	858	Farine alimentaire
441	Rohtabak, Saucen etc.	5,149	4,764	6,855	6,506	368	317	640	466	Tabac brut, saucées, etc.
448	Ranch-Schoupf- und Kautabak	44	40	40	56	9	26	5	18	Tabac à fumer, à priser ou à mâcher
444	Cigarren und Zigaretten	107	113	168	123	287	175	286	289	Cigares et cigarettes
447	Roh- und Krystallzucker; Pilé; Déchets; Traubenzucker in fester Form	28,761	21,198	87,120	32,216	—	—	—	—	Sucre brut et acré cristallisé; pilé; déchets; glucose à l'état solide
448	Zucker in Hütten, Platten, Blöcken etc.	8,110	7,757	9,445	10,806	—	—	—	—	Sucre en pains, plaques, blocs, etc.
449	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	8,870	7,437	9,723	12,017	—	—	—	—	Sucre coupé en copeaux fine
457	Naturwein in Flaschen etc.	68	86	127	105	56	45	37	58	Vin en bouteilles, naturel
459	Schaumweine in Flaschen	187	214	294	282	37	66	39	22	Vins monseux en bouteilles
468	Liqueurs	56	51	71	71	185	206	179	141	Liqueurs
464	Wermut	25	66	48	87	687	548	979	718	Vermouth
450	Bier und Malzextrakt in Fässern	6,007	5,639	8,010	8,588	106	186	234	217	Bière et extrait de malt en fûts
455	Naturwein in Fässern	67,156	88,395	100,322	89,351	64	98	206	132	Vins en fûts, naturel
460	Weingeist, Alkohol in Fässern (Wird nur vierteljährlich publiziert.)	—	—	—	—	—	—	—	—	Esprit de vin, alcool, en fûts
461	Braunwein, Cognac etc. in Fässern	614	452	440	324	35	21	51	41	(Ne figurera que dans le tableau trimestriel.) Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts
465	Oleolein in Fässern	907	1,931	1,822	2,331	—	—	—	—	Huiles et graisses
466	Andere Speiseöle in Fässern	1,480	2,362	2,088	2,682	—	1	2	9	Huile d'olives en fûts
467	Leinöl, roh, in Fässern	2,994	1,882	3,106	3,034	—	—	—	—	Autres huiles comestibles, en fûts
468	Andere fette Öle in Fässern; Pflanzenwachs	5,842	5,207	6,908	6,440	18	16	3	6	Huile de lin, brute, en fûts
471	Talg	993	1,627	1,197	1,519	178	180	126	76	Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale
474	Seifen, gewöhnliche	981	993	1,496	796	23	47	10	15	Suif
475	Seifen, parfümierte	40	44	83	57	43	16	21	3	Savons ordinaires
										Savons parfumés
488	Baumwolle, rohe	34,928	32,889	24,287	25,849	—	—	—	—	Coton
489	Baumwollabfälle	1,641	2,091	2,690	1,273	8,147	3,196	2,882	2,486	Coton en laine
491	Garne; einfach: roh, bis und mit Nr. 40	188	188	188	91	710	849	712	1,125	Déchets de coton
492	Garne; einfach: roh, über Nr. 40	474	360	584	399	201	1,047	908	1,856	Fils, simples: écrus, jusqu'à n° 40
498	Garne, gewirkt: roh, gesengt od. nicht ges.	564	484	596	822	89	110	92	1,116	Fils, simples: garés ou non
494	Garne, gebleicht: einfach oder doppelt	9	4	19	28	159	294	287	1,222	Fils, blanchis: simples ou doubles
496	Garne, gefärbt: einfach	180	128	237	196	865	814	974	978	Fils teints, simples
496	Garne, gefärbt: doppelt	47	52	60	62	10	41	22	88	Fils teints, doubles
497	Garn auf Spulen etc.	304	894	494	899	102	137	121	142	Fils sur bobines, etc.

Gebrauchsart Teil d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				Nature de la marchandise	
		Januar — Janvier		Februar — Février		Januar — Janvier		Februar — Février			
		1905	1904	1905	1904	1905	1904	1905	1904		
	Baumwolle (Fortsetzung)	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Coton (suite)	
498	Glatter Tüll, roh	188	285	245	284	6	9	8	14	Tulle uni	
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m ²	1,814	2,017	2,819	2,874	982	852	979	932	Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m ²	
500	— leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm ²									légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm ²	
501	— mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm ²	—	—	—	—	2	9	4	7	— ayant 20 fils ou plus sur 25 mm ²	
502	Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	207	19	211	29	106	110	117	122	Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m ²	
503	— leichtere	111	126	198	168	183	189	184	181	— légers	
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m ²	158	242	188	169	688	624	878	685	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg p. 100 m ²	
505	— leichtere	1	1	3	1	15	17	18	34	— légers	
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	267	268	899	372	875	878	585	412	Tissus teints: de pins de 7 kg par 100 m ²	
507	— leichtere	4	8	10	12	309	178	895	250	— légers	
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	889	806	420	861	728	682	901	842	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m ²	
509	— leichtere	5	8	11	8	179	128	815	162	— légers	
513	Plattstichgewebe, roh	50	37	52	44	12	11	20	27	Plumetis, écrus	
516	Plattstichgewebe, gebleicht etc.	155	121	206	143	249	285	346	349	Plumetis, blanchis, etc.	
522	Bänder und Posamentierwaren	94	97	160	124	13	32	12	16	Rubanerie et passementerie	
523	Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc.	8	8	6	8	441	487	506	529	Broderies au crochet: rideaux, etc.	
524	Anderer Kettenstich-Stickereien	1	—	6	8	159	268	98	288	Autres broderies au crochet	
525	Plattstich-Stickereien: Besatzartikel	6	1	12	4	3,560	8,887	8,622	8,879	Broderies à la mécanique: garnitures	
526	Tattdickereien	—	1	2	—	25	16	84	5	Broderies sur tulle	
527	Andere Plattstich-Stickereien	2	—	2	2	510	472	589	466	Autres broderies à la mécanique	
528	Handstickereien	1	2	9	3	—	1	—	—	Broderies à la main	
529	Spitzen	24	28	48	86	2	3	5	8	Dentelles	
	Flachs, Hanf etc.									Lin, chanvre, etc.	
533	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	1,585	2,810	2,108	1,854	17	18	68	18	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts	
534	Garne aus Leinen, Ramie etc., bunt und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	6	18	18	20	2	1	2	7	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'à no 10, écrus, etc.	
536	Garne über Nr. 10, einfach, roh etc.	429	804	379	422	14	29	22	27	Fils au-dessus du no 10, simples, écrus, etc.	
541	Packtuch aus Jute etc.	1,157	1,082	1,727	752	3	—	4	—	Toile d'emballage de jute, etc.	
542	Leinengewebe, roh, etc., von 9—18 Fäden auf 25 mm ²	116	147	184	169	5	—	4	3	Tissus de lin, écrus, de 9—13 fils par 25 mm ²	
543	Jutegew., roh, etc., v. 9—13 Fäd. auf 25 mm ²	14	7	19	16	—	—	—	—	Tissus de jute, " " " " "	
544	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm ²	112	124	120	118	1	9	8	9	Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils "	
546	Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe	875	862	523	485	22	20	30	28	Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc.	
	Seide									Soie	
558	Déchets	1,399	1,938	1,348	1,038	559	841	446	619	Déchets	
559	Gekämmte Floreteide (Peignée)	930	1,066	778	918	154	146	128	201	Bourre de soie, peignée	
560	Rohseide, ungezwirnt (Grège)	621	573	440	629	189	168	202	170	Soie écrue, non monlinée (grège)	
561	Floreteide, roh: ungezwirnt	37	36	28	32	187	190	118	128	Bourre de soie, non monlinée	
562	Organzin et Trame	1,544	1,099	1,699	1,854	422	381	522	427	Organzin et trame	
563	Floreteide, roh: gewirnt	28	63	28	38	740	747	843	719	Bourre de soie, monlinée	
564	Seide, gefärbt	4	14	16	7	174	152	195	172	Sole teinte	
565	Floreteide, gefärbt	1	—	8	8	—	1	10	2	Bourre de soie, teinte	
566	Nähseide, Stickseide etc.: roh	2	—	2	1	34	27	81	82	Sole à coudre, à broder, etc.; écrue	
568	Nähseide, Cordonnet etc.: gefärbt	1	1	3	1	14	17	17	20	Sole à coudre, cordonnet, etc.; teint	
568	auf Spulen etc., für den Detailverkauf	5	4	12	6	28	21	27	26	— sur bobines, etc., pour la vente en détail	
569	Seidenbeuteltuch	—	—	—	—	21	28	28	29	Gaze à bâton	
570	Gewebe von reiner Seide	109	103	150	134	1,514	1,553	1,721	1,835	Tissus de soie pure	
572	Gewebe von Halbseide	50	48	65	60	223	803	228	802	Tissus de mi-soie	
575	Bänder von Seide	16	11	28	18	385	247	448	318	Rubans de soie	
576	Bänder von Halbseide	18	24	30	35	145	185	186	198	Rubans de mi-soie	
579	Stickereien	1	1	8	2	31	40	98	34	Broderies	
580	Spitzen	8	3	4	5	1	—	—	1	Dentelles	
	Wolle									Laine	
586	Kammgarne, roh, einfach oder dubliert	898	292	405	398	762	715	745	894	Fils de laine peig, écrus, simples ou doubles	
596	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	1,053	1,163	1,324	1,478	44	23	16	10	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds	
597	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt bedruckt,	1,410	1,438	1,662	1,468	286	845	889	872	— légers	
607	Stickereien und Spitzen	6	4	8	5	66	3	70	3	Broderies et dentelles	
	Kautschuk									Caoutchouc	
616	Elastische Gewebe	10	10	17	14	68	68	68	82	Tissus élastiques	
	Stroh etc.									Paille, etc.	
621	Tressen	503	827	505	382	718	752	810	868	Tresses	
622	Feine Waren	3	2	4	3	75	75	87	78	Ouvrages fins	
	Konfektion									Confection	
628	Baumwollene Leibwäsche	54	60	161	98	24	20	26	19	Lingerie de coton	
624	Baumwollene Korsetten	57	80	147	127	—	—	—	—	Corsets de coton	
625	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	145	120	830	247	56	46	63	58	Autres objets confectionnés de coton	
626	Leinene Leibwäsche	41	45	99	48	—	—	—	—	Lingerie de lin, etc.	
627	Andere leinene Kleidungsstücke etc.	40	88	93	68	2	8	2	5	Autres objets confectionnés de soie ou mi-soie	
629	Seidene Kleidungsstücke etc.	11	9	29	21	1	3	2	2	Objets confectionnés de soie ou mi-laine	
630	Wollene Kleidungsstücke etc.	220	218	778	778	9	12	11	4	Bonnerie de coton	
632	Wirkwaren aus Baumwolle	86	63	298	185	122	126	164	161	— de soie ou mi-soie	
684	— Seide oder Halbseide	3	1	6	4	48	56	67	54	— de laine ou mi-laine	
635	— Wolle oder Halbwolle	61	46	107	60	128	120	162	188	— de laine ou mi-laine	
	Tiere und tierische Stoffe									Animaux et matières animales	
651	Pferde	980	751	1,246	1,167	172	146	156	163	Chevaux	
656	Ochsen	8,388	8,417	4,068	3,867	2	1	6	5	Bœufs	
658	Kühe, geschauftelt	228	210	288	874	584	697	808	489	Vaches avec dents de remplacement	
659	Rinder, geschauftelt	30	35	46	47	18	39	20	26	Génisses avec dents de remplacement	
660	Jungvieh, ungeschauftelt	162	160	177	202	18	12	40	35	Jeunes bêtes sans dents de remplacement	
661	Mastkübler	122	161	122	164	828	221	808	428	Veaux gras	
662	Kalber bis und mit 60 kg Gewicht	52	89	57	83	408	541	722	560	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.	
663	Schweine über 60 kg Gewicht	6,848	8,452	7,842	8,566	8	9	11	5	Porcs pesant plus de 60 kg	
664	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	74	129	186	2,567	1,998	104	159	226	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.	
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	Cuir brutes, vertes, salées, desséchées	
669	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	619	1,115	505	1,505	8,967	8,958	4,657	4,902	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées	
670	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	445	870	1,084	879	1,928	1,182	2,580	1,895	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées	
	Thonwaren									Poteries	
694	Falzziegel, roh	2,220	1,127	2,814	1,982	8	21	20	14	Tuiles mécaniques à emboîtement, brutes	
696	Feuerfeste Steine	6,141	5,881	6,821	6,418	84	170	52	180	Brèques réfractaires	
697	Backsteine, Platten, Fliesen: roh	5,619	2,417	7,870	4,880	5,397	4,416	16,217	18,091	Brèques, dalles, carreaux: brutes	
708	Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	37	64	259	169	8	7	8	31	Catelles et poèles en catelles montées	
704	Steinzeugfliesen: platten: roh, einfärbig	1,116	750	2,567	1,998	—	—	—	—	Dalles, carreaux en grès: brutes, unicolores	
705	— geschiefert etc.: glatt, ge-	491	388	820	482	—	—	—	—	— ardoisées, etc.	
	rippig oder mehrfarbig	—	—	—	—	—	—	—	—	uni, striées ou multicolores	
709	Töpfwaren, gemeine	1,164	1,199	1,076	1,619	681	888	955	501	Ceramique commune	
710	— feine	675	780	1,829	984	128	227	147	177	Ceramique fine	
711	Porzellan	418	268	1,064	521	3	8	5	5	Porcelaine	